

BIENVENUE à La Ferme du Pépé

Une authentique ferme des années 1800 avec une entrée par l'ancienne cuisine où l'on voit encore les traces au plafond d'une cheminée qui faisait office de « radiateur » en complément des vaches, moutons mais aussi de fumoir pour les jambons et saucisses ; cheminée rebouchée autour de 1860 et remplacée par un fourneau. On y trouve aussi la crédence, pièce maîtresse de la cuisine, où l'on y range ce que l'on a de plus beau !

La plus grande pièce de cet étage est celle de la chambre de devant où dormait le couple avec les enfants en bas âge. L'actuel bar est le peille, séparé par le seul mur « maçonné » où dormaient les enfants plus âgés, les grands-parents et où l'on fabriquait le reblochon, en sorte, la pièce principale du chalet. Au sol, une trappe pour passer directement les moutons dans la petite étable Il reste bien sûr sous vos pieds, l'étable du cheval, la cave des reblochons. Nous avons restauré la grange, l'accès s'effectuait par l'extérieur. La grange faisait office d'entrepôt à foin, aux ancêtres, charrues et charrettes Les parois en bois sont d'époque, les draps de lin transformés en rideaux datent du trousseau de mariage de nos arrière grands parents au début des années 1900. Le toit trop altéré par le temps a été entièrement réparé.

Quant à l'écurie, que nous n'avons pas pu conserver pour des raisons que l'on peut imaginer, elle se trouvait (et là on ne sourit pas) à la place de notre cuisine ! La ferme appartenait à monsieur Francis Deloche, il vivait avec sa famille et vendait du reblochon et les légumes de son potager. Surnommé le Pépé par les voisins, ce nom est resté avec un brin de nostalgie....

Pour Notre déco intérieure, un clin d'œil ..

***Aux meubles Vulliet au Chinailon
A Céline, ses poteries et ses mains d'argile***

Bien-sûr, nous tenons toutes ces adresses à votre disposition.

*Prix nets ; Service compris
Supplément couvert : 3 €*

*Net prices, service included
We charge 3 € for any person sitted who doesn't order*

La liste des allergènes est disponible au bar
Au risque d'une pénurie, notre carte est susceptible d'être modifiée

Carte du Mardi Soir
«*La Ferme du Pépé*»

Suite à la pénurie de main d'oeuvre,
Le Restaurant « A La Ferme du Pépé »
maintient ses ouvertures habituelles et vous
propose une carte légèrement réduite
pour le dîner du Mardi uniquement.

Bon appétit

Following the labour shortage,
the Restaurant « A La Ferme du Pépé »
keep its usual opening dates and propose you
a reduced menu for Tuesday dinner only.

Have a nice meal



Nos Pizzas

La Margherita:

Tomate, mozzarella, olives (*tomato, mozzarella, olives*) **12.40 €**

La Classique :

Tomate, épaule de jambon, mozzarella, olives **13.40 €**
Tomato, ham, Mozzarella, olives

La Camping :

Tomate, épaule de jambon, mozzarella, olives, champignons **14.40 €**
Tomato, ham, Mozzarella, olives, mushrooms

La Valaisanne :

Tomate, jambon fumé, pommes de terre, Fromage à Raclette **16.40 €**
Tomato, smoked ham, potatoes, Raclette cheese

La Baurandine :

Oignons, crème, pommes de terre, Reblochon, lardons **16.40 €**
Onions, cream, potatoes, Reblochon cheese, bacon

La 4 Fromages :

Tomate, reblochon, chèvre, bleu, mozzarella, olives **17.40€**
Tomato, Reblochon, Goat cheese, Blue cheese, mozzarella, olives

La Bergen :

Tomate, saumon, crème, mozzarella, olives **15.40 €**
Tomato, smoked salmon, mozzarella, olives

La Piq Piq :

Tomate, poivron, chorizo, mozzarella, olives **15.40 €**
Tomato, pepper, chorizo, mozzarella, olives

La Biquette :

Epaule de jambon, champignons, chèvre, crème, mozzarella **15.40 €**
Ham, mushrooms, Goat cheese, cream, mozzarella

La Chèvre-Miel:

Epaule de jambon, champignons, chèvre, crème, mozzarella, Miel **16.40 €**
Ham, mushrooms, Goat cheese, cream, mozzarella, Honey

La Végétarienne :

Tomate, mozzarella, oignon, poivron, courgette, aubergine, olives **13.40 €**
Tomato, mozzarella, onion, green pepper, courgette, aubergine, olives

Supplément 1.00€ par ingrédient - You can add an extra of 1.00€ per ingredient

Nos plats

Gratin de Ravioles au Comté, Salade Verte	20.00 €
Fricassée de Joue de Porc à l'Ancienne, Frites (<i>Cheek of Porc, Chips</i>)	22.50 €

Les Spécialités Savoyardes

Tartiflette et Salade Verte Reblochon fondu, pommes de terre, lardons, oignons	23.00 €
Tartiflette, Salade Verte et Charcuterie	30.00 €
Tartichèvre et Salade Verte Fromage de Chèvre fondu, pommes de terre, lardons, oignons	23.00 €
Tartichèvre, Salade Verte et Charcuterie	30.00 €
Fondue Savoyarde, Salade Verte	prix/pers : 24.50 € min. 2/pers
Fondue Savoyarde, Salade Verte et Charcuterie	prix/pers : 30.00 € min. 2/pers
Fondue Forestière, Salade Verte	prix/pers : 25.50 € min. 2/pers
Fondue Forestière, Salade et Charcuterie	prix/pers : 31.00 € min. 2/pers
Pela Des Aravis, Salade Verte et Charcuterie Fricassée de pommes de terre et reblochon, servis à la poêle	prix/pers : 31.00 € min. 2/pers
Pela Des Sous Bois, Salade Verte et Charcuterie Fricassée de pommes de terre aux cèpes et Reblochon, servis à la poêle	prix/pers : 32.00 € min. 2/pers
Reblochonade ou Raclette Reblochon ou Raclette à fondre, charcuterie, Salade Verte et Pommes de Terre	prix/pers : 30.50 € min. 2/pers

Pour Les Petits de moins de 10 ans – Menu Enfant: 13 €

Apéro Sirop (menthe, fraise, grenadine)

Nuggets Frites OU Steak Hâché Frites OU Steak de Quinoa Frites OU Petite Raclette

Glace 1 Boule et sa Friandise

Les Desserts

Crème Brûlée Reine des Prés <i>Crème brûlée Reine des Prés</i>	8.70 €
Tiramisu aux Fruits Rouges <i>Red Fruits Tiramisu</i>	8.70 €
Crumble Pommes <i>Apple Crumble</i>	8.70 €

Nos Glaces

Nos Glaces : Vanille Bourbon, Chocolat, Café, Chocolat Blanc, Miel, Caramel Beurre Salé

Nos Sorbets : Citron Vert, Myrtille, Framboise, Généripi, Fraise des Bois

1 boule : **3.10 €** 2 boules : **5.60 €** 3 boules : **7.10 €**

Supplément Chantilly ou Coulis: (*Extra whipped cream or sauce*) **2.00 €**

Les Coupes Glacées

Myrtille Melba	8.90 €
Glace vanille, glace myrtille, coulis de myrtille, chantilly	
Framboise Melba	8.90 €
Glace vanille, glace framboise, coulis de framboise, chantilly	
Dame Blanche	8.90 €
Deux boules de Glace vanille, sauce chocolat, chantilly	
Gourmande	8.90 €
Glace Chocolat blanc, glace miel, caramel beurre salé, coulis caramel, chantilly	
Nutella	8.90 €
Glace vanille, Glace chocolat blanc, Nutella, chantilly	
Colonel Local	9.90 €
Deux boules de sorbet Généripi, Généripi	

**Soucieux que tout le monde passe
un bon moment dans leur Restaurant,
Le Pépé et La Mémé veillent sur vous...**

***VOUS DESIREZ EMPORTER VOTRE BOUTEILLE DE VIN,**

Demandez notre étui adapté

***VOTRE BEBE A CHANGER,**

Les toilettes sont équipées d'une table à langer

***VOUS AVEZ DES ENFANTS EN BAS AGE,**

*Demandez une chaise haute ou un réhausseur pour le confort de vos enfants.
Nous pouvons également réchauffer les biberons ou les petits plats de bébé*

***VOTRE ENFANT ET VOTRE TRANQUILITE,**

Des petits jeux et coloriages peuvent être mis à leur disposition

***LES ANNIVERSAIRES,**

Vous avez un anniversaire à fêter, demandez-nous de mettre une bougie sur le dessert de la personne concernée

***UN EVENEMENT, PRIVATISEZ NOTRE SALLE,**

Il est possible de privatiser la salle de l'étage ou le restaurant pour un évènement particulier. N'hésitez pas à nous en parler. Nous vous proposerons une formule adaptée à vos envies et à votre budget

***POUR VOTRE PROCHAIN SEJOUR AU GRAND BORNAND,**

Nous vous accueillerons avec plaisir dans nos appartements ou cottages à L'Escale (à côté de la Ferme du Pépé).

De 2 à 14 personnes, toute la tribu trouvera sa place !

Envie de vacances au grand air, optez pour notre camping-caravaneige.

Vous pourrez profiter de la belle piscine (en été et en hiver) que vous voyez depuis ce restaurant.

Visitez nos sites :

www.locations-lescale.com

www.campingle-scale.com

N'hésitez pas à demander une brochure au Bar